Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

## G-ÆNIAL™ FLO X
LIGHT-CURED RADIOPAQUE FLOWABLE COMPOSITE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS
1. Liner or base
2. Blocking out undercuts
3. Repair of (in) direct aesthetic restorations, temporary crown & bridge, defect margins when margins are in enamel
4. Sealing hypersensitive areas
5. Fissure sealant
6. Direct restorative for Class II, III, IV, I and V cavities including small cavities which require high flowability.

### CONTRAINDICATIONS
Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer or methacrylate polymer.

### Operation
1. Preparations
   1) Hold the syringe upright and remove the cap by turning counterclockwise.
   2) Promptly and securely attach the dispensing tip to the syringe by turning clockwise.
   3) Place the light protective cover until use.
   Note :
   Take care not to attach the dispensing tip too tightly. This may damage its screw. In order to ensure a tight connection make sure that the threads are free of remnant material.

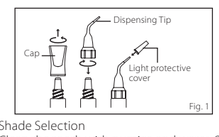


Fig. 1

2. Shade Selection
   Clean the tooth with pumice and water. Shade selection should be made prior to isolation.
   Select the appropriate shade from 8 shades of A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 and CV. A shades are based on the Vita®* classical shade guide.
   *Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen,Germany.
3. Cavity Preparation
   Prepare cavity using standard techniques. Dry by gently blowing with oil free air. Rubber dam is recommended to isolate prepared tooth from contamination with saliva, blood or sulcus fluid.
   Note :
   For pulp capping, use calcium hydroxide.
4. Bonding treatment
   For bonding G-ænial Flo X to enamel and/or dentine, use a light-cured bonding system such as G-ænial® Bond, G-Premio BOND, G-BOND. Follow manufacturer's instructions.
5. Placement of G-ænial Flo X
   1) Remove cover from the dispensing tip.
   Note:
   Prior to syringe material into the cavity, make sure to check the following.
   1. Dispensing tip is securely attached to the syringe.
   2. Any possible air from the dispensing tip is removed by gently pushing forward the syringe plunger with the tip pointing upwards until material reaches the opening of the tip (Fig. 2).

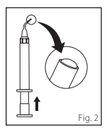


Fig. 2

   2) Place the dispensing tip as close as possible to the prepared cavity, and slowly push the plunger to syringe material. Alternatively, dispense material onto a mixing pad and transfer to the cavity using a suitable instrument.
   Note :
   a. If plugged, remove the dispensing tip and extrude a small amount of material directly from the syringe.
   b. Minimize exposure to ambient light. Ambient light can shorten the manipulation time.
   c. After use, immediately remove and dispose the dispensing tip and tightly close the syringe with the cap.

### Clinical Hint
In order to inject effectively, use the surface tension of the material to ensure uniformity across the entire surface of the restoration during build up. Once the required amount has been injected, release the pressure on the plunger and withdraw the syringe in a direction perpendicular to the surface. This will allow the material to separate from the dispensing tip and provides a smooth surface over the restoration.

6. Light Curing
   Light cure the G-ænial Flo X using a light curing unit. Keep light guide as close as possible to the surface. Refer to the following chart for Irradiation Time and Effective Depth of Cure.

| Shade \ Irradiation time | 20 sec. 10 sec. (Halogen/LED) (700mW/cm²) (High power LED) (more than 1200mW/cm², e.g. GC D-Light Pro) |
|---|---|
| A1, A2, A3 | 2.0 mm |
| A3.5, A4, CV, AO2, AO3 | 1.5 mm |

   Note :
   1. Material should be placed and light cured in layers. For maximum layer thickness, please consult above table.
   2. Lower light intensity may cause insufficient curing or discoloration of the material.
7. Finishing and Polishing
   Finish and polish using standard techniques.

### SHADES
A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 and CV

### STORAGE
Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F) away from high temperatures or direct sunlight.
(Shelf life : 3 years from date of manufacture)

### PACKAGES
1. Syringe 3.6g (2.0mL), 20 dispensing tips (plastic type), 1 light protective covers

Dispensing tip package:
2. 30 dispensing tips (plastic type), 2 light protective covers
3. 30 dispensing tips (needle type), 2 light protective covers

### CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with cotton or a sponge soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Take care to avoid ingestion of the material.
4. Do not mix with other similar products.
5. Dispensing tips are for single use only. To prevent cross contamination between patients, do not reuse the dispensing tip. The dispensing tip cannot be sterilized in an autoclave or chemiclave.
6. Wear plastic or rubber gloves during operation to avoid direct contact with air inhibited resin layers in order to prevent possible sensitivity.
7. Wear protective eye glasses during light curing.
8. When polishing the polymerized material, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhalation of cutting dust.
9. Avoid getting material on clothing.
10. In case of contact with unintended areas of tooth or prosthetic appliances, remove with instrument, sponge or cotton pellet before light curing.
11. Do not use G-ænial Flo X in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder G-ænial Flo X from setting.
12. Do not wipe the dispensing tip with excessive alcohol as this may cause contamination of the paste.
13. Dispose of all wastes according to local regulations.
14. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
15. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS.
Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
They can also be obtained from your supplier.

### CLEANING AND DISINFECTING:
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Last revised: 05/2018

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. **BG**

## G-ÆNIAL™ FLO X
ФОТО-ПОЛИМЕРИЗИРАЩ ТЕЧЕН КОМПОЗИТ

За употреба само от дентални специалисти за препоръчаните индикации.

### ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ
1. Подложка или основа
2. Запълване на подмоли
3. Поправка на (ин) директни естетични възстановявания, временни корони и мостове, дефекти на ръбове, когато границите са в емайла
4. Запечатване на свръхчувствителни области
5. Силанизиране на фисури
6. Директно възстановяване на кавитети Клас II, III, IV, I и V, включително и малки кавитети, които изискват голяма течливост.

### КОНТРАИНДИКАЦИИ
Не използвайте при пациенти с установени алергии към метакрилатен мономер или метакрилатен полимер.

### Начин за употреба
1. Подготовка
   1) Държте шприца изправена и отстранете капачката чрез завъртане обратно на часовниковата стрелка.
   2) Бързо и надеждно прикрепете дозиращия накрайник върху шприца, чрез завъртане по посока на часовниковата стрелка.
   3) Поставете светлозащитната капачка след употреба.
   Забележка :
   Внимавайте да не затегнете дозиращия накрайник твърде плътно. Това може да повреди неговата резба. За да осигурите здраво закрепване, уверете се че няма остатъци от материала върху резбата.

Фиг. 1

2. Избор на цвят
   Почистете зъба с пемза и вода. Изборът на цвят трябва да се направи преди изолация.
   Изберете подходящ нюанс от 8 цвята A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 и CV. А цветовете са базирани на класическата разцветка на Vita®*.
   *Vita® е регистрирана търговска марка на Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Германия.
3. Подготовка на кавитета
   Препарирайте кавитета, използвайки стандартни техники. Подсушете чрез продухване с обезмаслена струя. Кофердамът е препоръчителен, за да изолирате препарирания зъб от замърсяване със слюнка, кръв или сулкусна течност.
   Забележка :
   За покриване на пулпата, използвайте калциев хидроксид.
4. Използване на свързваща система
   За да свържете G-ænial Flo X към емайла и/или дентина, използвайте фото-полимеризираща свързваща система като G-ænial® Bond, G-Premio BOND, G-BOND. Следвайте инструкциите на производителя.
5. Нанасяне на G-ænial Flo X
   1) Свалете капачката от дозиращия накрайник на шприца.
   Забележка:
   Преди дозиране на материал се уверете че:
   1. Дозиращият накрайник е надеждно закрепен към шприца.
   2. Отстранен е въздуха от дозиращия накрайник - насочете накрайника нагоре и леко натиснете буталото на шприца, докато материалът се покаже на върха на накрайника (Фиг. 2).

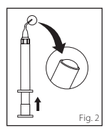


Fig. 2

   2) Поставете дозиращия накрайник възможно най-близо до дъното на кавитета и бавно натиснете буталото за да нанесете материал в него. Или дозирайте малко материал върху смесителна блокче и пренесете в кавитета с подходящ инструмент.
   Забележка :
   a. Ако се запуши, отстранете дозиращия накрайник и изтискайте малко количество материал директно от шприца.
   6. Намалете излагането на околна светлина. Околната светлина може да скърати времето за работа.
   в. След употреба, незабавно отстранете дозиращия накрайник и плътно затворете шприца с капачката.

### Клиничен съвет
За да нанесете ефективно, използвайте повърхностното напрежение на материала, за да се осигури еднородност по цялата повърхност на възстановяването по време на изграждането. След като нанесете необходимото количество, преустановете натиска върху буталото и оттеглете шприца в посока перпендикулярна на повърхността. Това ще позволи материалът да се отдели от дозиращия накрайник и ще осигури гладка повърхност на възстановяването.

6. Фото-полимеризиране
   Фото-полимеризирайте G-ænial Flo X, използвайки фото-полимеризираща лампа. Държте светловода възможно най-близо до повърхността.
   Погледнете следната таблица, относно времето за облъчване и ефективна дълбочина на полимеризация.

Време за облъчване и ефективна дълбочина за полимеризация

| Цвят \ Време за облъчване | 20 сек. 10 сек. (Халоген / LED) (700 mW/cm²) (Високоенер-гиен LED) (повече от 1200 mW/cm², например GC D-Light Pro) |
|---|---|
| A1, A2, A3 | 2.0 mm |
| A3.5, A4, CV, AO2, AO3 | 1.5 mm |

   Забележка :
   1. Материалът трябва да бъде поставен и полимеризиран на слоеве. За максималната дебелина на слоя, погледнете таблицата по-горе.
   2. По-нисък интензитет на светлината може да причини недостатъчна полимеризация или оцветяване на материала.
7. Финиране и Полиране
   Финирайте и полирайте, използвайки стандартни техники.

### ЦВЕТОВЕ
A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 и CV

### СЪХРАНЕНИЕ
За оптимални резултати се препоръчва съхранявайте на хладно и тъмно място (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F) далеч от висока температура или директна слънчева светлина.
(Срок за съхранение: 3 години от датата на производство)

### ОПАКОВКИ
1. Шприца 3.6g (2.0mL), 20 дозиращи накрайника (пластмасови), 1 светло-защитна капачка

Опаковка дозиращи накрайници:
2. 30 дозиращи накрайника (пластмасови), 2 светло-защитни капачки
3. 30 дозиращи накрайника (метални), 2 светло-защитни капачки

### ВНИМАНИЕ
1. В случай на контакт с устната лигавица или кожа, отстранете незабавно с памук или гъба, напоени с алкохол. Промийте с вода. За да избегнете контакт, използвайте кофердам и/или какаово масло за изолация на оперативното поле от кожата и оралните тъкани.
2. В случай на контакт с очите, промийте незабавно с вода и потърсете лекарска помощ.
3. Внимавайте да не се погълне материал.
4. Не смесвайте с други подобни продукти.
5. Дозиращият накрайник е за еднократна употреба. За да избегнете кръстосано заразяване между пациентите, не използвайте накрайника отново. Дозиращият накрайник не може да бъде стерилизиран в автоклав или хемиклав.
6. Носете нитрилни или гумени ръкавици по време на манипулацията, за да избегнете директен контакт с въздушно инхибирания слой, за да предотвратите възможна чувствителност.
7. Носете защитни очила по време на фото-полимеризиране.
8. Когато полирате полимеризирания материал, използвайте колектор за прах и носете маска, за да избегнете инхалацията на получения прах.
9. Избягвайте попадане на материал върху дрехите.
10. В случай на контакт с нежелани зони на зъба или протези, отстранете с инструмент, гъба или памук преди фото-полимеризирането.
11. Не използвайте G-ænial Flo X в комбинация с евгенол-съдържащи материали, тъй като евгенолът може да наруши полимеризацията на G-ænial Flo X.
12. Не избърсвайте дозиращия накрайник с излишък от алкохол, тъй като това може да причини контаминация на пастата.
13. Изхвърляйте всички отпадъци, съгласно местните разпоредби.
14. Лични предпазни средства (ЛПЕ) като ръкавици, маска и предпазни очила винаги трябва да бъдат носени.
15. В редки случаи, продуктът може да предизвика свръхчувствителност у някои хора. При такива реакции, прекратете употребата на продукта и потърсете лекарска помощ.

Някои продукти, споменати в настоящата ИЗУ могат да бъдат класифицирани като опасни според GHS. Винаги се запознавайте с информационните листове за безопасност на разположение на:
http://www.gceurope.com
Могат да бъдат изискани и от Вашия доставчик.

### ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА НА ДОЗИРАЩАТА СИСТЕМА:
за да се избегне кръстосано заразяване между пациенти този уред изисква средно ниво на дезинфекция. Веднага след употреба огледайте уреда и го опаковайте. Изхвърлете уреда, ако е повреден.
НЕ ПОТАПЯЙТЕ:
Почистете добре уреда, за да се предотврати изсъхване и натрупване на замърсителите. Дезинфекцирайте с регистриран средно силен продукт за контрол на инфекциите в съответствие с регионалните / националните изисквания.

Последна редакция: 05/2018

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití. **CS**

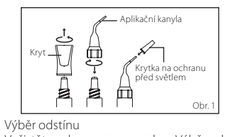
## G-ÆNIAL™ FLO X
SVĚTLEM TUHNOUCÍ RTG-KONTRASTNÍ ZATÉKAVÝ KOMPOZIT

Určen výhradně k použití ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

### DOPORUČENÉ INDIKACE
1. Liner nebo báze
2. Blokace podsekřivých míst
3. Reparace (ne) přímých estetických výplní, provizorních korunek a můstků, vadných okrajů, pokud jsou ve sklovině
4. Pečetění přecitlivělých míst
5. Pečetění fisur
6. Přímé výplně II., III., IV., I. a V. třídy včetně malých kavit, které vyžadují vysoce zatékavý materiál.

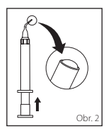
### KONTRAINDIKACE
Tento výrobek nepoužívejte u pacientů s prokázanou alergií na metakrylátový monomer nebo metakrylátový polymer.

### Pracovní postup
1. Příprava
   1) Stříkačku držte svisle hrotem nahoru a otáčením proti směru hodinových ručiček z ní sejměte kryt.
   2) Otáčením ve směru hodinových ručiček ke stříkačce rychle a pevně připevněte dávkovací hrot.
   3) Až do použití chraňte krytem proti světlu.
   Poznámka:
   Dbejte, abyste dávkovací hrot neutáhli příliš. Mohlo by dojít k poškození závitu.
   Aby bylo spojení těsné, zkontrolujte, zda se na závitu neusadily zbytky materiálu.



Obr. 1

2. Výběr odstínu
   Vyčistěte zub pemzou a vodou. Výběr odstínu je nutno provést ještě před izolací. Vhodný odstín vyberte z 8 odstínů A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 a CV. Odstíny vycházejí z klasického vzorníku Vita®*.
   *Vita® je registrovanou obchodní známkou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Německo.
3. Preparace kavity
   Kavitu preparujte běžným způsobem. Vysušte mírným proudem vzduchu bez příměsi oleje. Preparovaný zub doporučujeme izolovat koferdamem, aby nedošlo k jeho kontaminaci slinou, krví nebo sulkulární tekutinou.
   Poznámka:
   K překrytí pulpy použijte hydroxid vápenatý.
4. Bondování
   K bondování G-ænial Flo X na sklovinu a/nebo dentin použijte světlem tuhnoucí bondovací systém, např. G-ænial® Bond, G-Premio BOND, G-BOND. Dodržujte pokyny výrobce.
5. Nanášení G-ænial Flo X
   1) Sejměte kryt z dávkovacího hrotu.
   Poznámka:
   Než začnete nanášet materiál ze stříkačky do kavity:
   1. Dávkovací hrot musí být bezpečně připevněn ke stříkačce.
   2. Z dávkovacího hrotu vypusťte veškerý vzduch tak, že stříkačku přidržíte hrotem nahoru a píst pozvolna zatlačíte dovnitř, dokud se materiál nedostane až k otvoru hrotu.


Obr. 2

   2) Dávkovací hrot držte co nejblíže ke kavitě a pomalým tlakem na píst vytlačujte materiál. Materiál můžete také nadávkovat na mísící podložku a vhodným nástrojem přenést do kavity.
   Poznámka:
   a. Pokud je dávkovací hrot ucpaný, sejměte jej a vytlačte malé množství materiálu přímo ze stříkačky.
   b. Nevystavujte příliš dlouho okolnímu světlu. Okolní světlo může zkrátit dobu manipulace.
   c. Dávkovací hrot ihned po použití sejměte a vyhoďte a stříkačku pevně uzavřete krytem.

### Klinické pokyny
K účinnému vytlačování materiálu využijte jeho povrchové napětí, aby se při zhotovování výplně vytvořila rovnoměrná vrstva po celém povrchu kavity. Po vytlačení potřebného množství přestaňte tlačit na píst a ve svislém směru stříkačku odtáhněte od povrchu. Materiál se tak oddělí od hrotu a povrch výplně bude hladký.

6. Polymerace
   K vytvrzení G-ænial Flo X použijte polymerační jednotku. Světlovod držte co nejblíže k povrchu. Doba osvícení a účinná hloubka polymerace jsou uvedeny v tabulce.

Doba osvícení a účinná hloubka polymerace

| Shade \ Irradiation time | 20 sek. 10 sek. (Halogen / LED) (700 mW/cm²) (Vysoce výkonná LED) (více než 1200 mW/cm², např. GC D-Light Pro) |
|---|---|
| A1, A2, A3 | 2.0 mm |
| A3.5, A4, CV, AO2, AO3 | 1.5 mm |

   Poznámka:
   1. Materiál je nutno nanášet a vytvrzovat po vrstvách. Maximální sílu vrstvy naleznete ve výše uvedené tabulce.
   2. Při nižší intenzitě světla může dojít k nedostatečné polymeraci nebo k odbarvení materiálu.
7. Dokončení a leštění
   Dokončete a vyleštěte běžným způsobem.

### ODSTÍNY
A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 a CV

### SKLADOVÁNÍ
Pro dosažení optimálního výsledku skladujte na chladném a temném místě (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F), nevystavujte vysokým teplotám anebo přímému slunečnímu záření.
(Trvanlivost: 3 roky od data výroby)

### BALENÍ
1. Stříkačka 3,6 g (2,0 ml), 20 dávkovacích hrotů (plastových), 1 ochranný kryt proti světlu

Balení dávkovacích hrotů:
2. 30 dávkovacích hrotů (plastových), 2 ochranné kryty proti světlu
3. 30 dávkovacích hrotů (kovových), 2 ochranné kryty proti světlu

### UPOZORNĚNÍ
1. V případě zasažení sliznice úst anebo pokožky ihned odstraňte kouskem vaty nebo houbičkou namočenou v alkoholu. Vypláchněte vodou. Abyste zabránili kontaktu se sliznicí úst anebo pokožkou, operační místo můžete izolovat koferdamem a/nebo kakaovým máslem.
2. V případě zasažení očí, ihned vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Dbejte, aby nedošlo k polknutí materiálu.
4. Nemíchejte s jinými podobnými výrobky.
5. Dávkovací hroty jsou určeny pouze na jedno použití. Abyste zabránili křížové kontaminaci mezi pacienty, nepoužívejte dávkovací hrot opakovaně. Dávkovací hrot nelze sterilizovat v autoklávu ani v chemickém autoklávu.
6. Při práci používejte plastové nebo gumové rukavice, aby nedošlo k přímému kontaktu se vzduchem inhibovanými vrstvami pryskyřice a vzniku možné přecitlivělosti.
7. Při vytvrzování používejte ochranné brýle.
8. Při leštění vytvrzeného materiálu používejte odsávačku prachu a protiprachovou masku, aby nedošlo k vdechnutí brusného prachu.
9. Vyhněte se potřísnění oděvu materiálem.
10. V případě neúmyslného zasažení zubu nebo protetického aparátu, odstraňte vhodným nástrojem, houbičkou nebo vatovou peletou, teprve poté začněte vytvrzovat.
11. Nepoužívejte G-ænial Flo X v kombinaci s materiály obsahujícími eugenol, protože eugenol může zabránit jeho tuhnutí.
12. K otírání dávkovacího hrotu nepoužívejte nadměrné množství alkoholu, mohlo by dojít ke kontaminaci pasty.
13. Veškerý odpad zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
14. Při práci vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice, obličejové masky a ochranné brýle.
15. V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese:
http://www.gceurope.com
Můžete je také získat u svého dodavatele.

### ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE:
VÍCEÚČELOVÉ DÁVKOVACÍ SYSTÉMY : aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty, vyžaduje toto zařízení střední úrovně dezinfekce. Ihned po použití zkontrolujte zařízení a označte zhoršení. Zařízení zničte, je-li poškozeno.
NEPONOŘUJTE. Důkladně vyčistěte zařízení, aby se zabránilo vysychání a hromadění škodlivých látek. Dezinfikovat přípravkem střední úrovně podle registrovaného stupně infekčnosti v rámci zdravotní péče v souladu s regionálními/národními předpisy.

Datum poslední revize: 05/2018

Prije uporabe pažljivo pročitati upute. **HR**

## G-ÆNIAL™ FLO X
SVJETLOSNOPOLIMERIZIRAJUĆI RENDGENSKI VIDLJIVI TEKUĆI KOMPOZIT

Samo za stručnu dentalnu uporabu u preporučenim indikacijama.

### PREPORUČENE INDIKACIJE
1. Premaz ili baza
2. Zatvaranje potkopanih područja
3. Popravak (in)direktnih estetskih radova, privremenih krunica i mostova, popucalih rubova kada su rubovi u caklini
4. Pečaćenje područja preosjetljivosti
5. Pečaćenje fisura
6. Materijal za direktne ispune kaviteta klase II, III, IV, I i V uključujući i male kavitete koji zahtijevaju visoku tečnost.

### KONTRAINDIKACIJE
Izbjegavati upotrebu ovog proizvoda kod pacijenata s poznatom alergijom na metakrilatne monomere ili metakrilatne polimere.

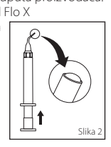
### Rad
1. Preparacija
   1) Štrcaljku držati usravno i odstraniti poklopac okretanjem u smjeru obrnutom od kazaljke na satu.
   2) Brzo i sigurno pričvrstiti nastavak za doziranje na štrcaljku okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
   3) Do uporabe zatvoriti poklopcem za zaštitu od svjetla.

951599_W1304
IFU G-ænial Flo X EEP

Važno:
Paziti da se nastavak za doziranje ne postavi prečvrsto. To može oštetiti navoj. Kako bi se osiguralo dobro postavljanje, provjeriti da na navoju nema ostataka materijala.

Slika 1

2. Odabir boje
   Zub očistiti plovučcem i vodom.
   Boju treba odabrati prije izolacije zuba.
   Odgovarajuću boju odabrati između 8 boja A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 i CV. A boje temelje se na Vita®* klasičnoj karti boja.
   *Vita® je registrirani zaštitni znak tvrtke Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Njemačka.
3. Preparacija kaviteta
   Kavitet preparirati standardnim tehnikama. Osušiti blagim puhanjem bezuljnog zraka. Preporuča se koferdam za izolaciju prepariranog zuba od onečišćenja slinom, krvlju ili sulkusnom tekućinom.
   Važno:
   Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij hidroksid.
4. Spajanje bondom
   Za spajanje materijala G-ænial Flo X za caklinu i/ili dentin, koristiti svjetlosnopolimerizirajući sustav za spajanje kao što su G-ænial® Bond, G-Premio BOND, G-BOND. Pridržavati se uputa proizvođača.
5. Postavljanje materijala G-ænial Flo X
   1) Skinuti poklopac s nastavka za doziranje.
   Važno:
   Prije doziranja materijala u kavitet valja provjeriti sljedeće.
   1. Nastavak za doziranje sigurno pričvrstiti za štrcaljku.
   2. Odstraniti mogući zrak iz nastavka za doziranje blagim potiskivanjem klipa štrcaljke prema naprijed s vrhom okrenutim prema gore, dok se materijal ne istisne do otvora vrha.


Slika 2

   2) Nastavak za doziranje postaviti što je bliže moguće pripremljenom kavitetu te polako potisnuti klip za istiskivanje materijala. Materijal se također može dozirati na podlogu za miješanje i prenijeti u kavitet odgovarajućim instrumentom.
   Važno:
   a. Ako je začepljen, odstraniti nastavak za doziranje te istisnuti malu količinu materijala direktno iz štrcaljke.
   b. Minimalizirati izloženost okolnom svjetlu. Okolno svjetlo može skratiti radno vrijeme.
   c. Nakon uporabe odmah odstraniti i baciti nastavak za doziranje te štrcaljku čvrsto zatvoriti poklopcem.

### Klinička napomena
Za učinkovito uštrcavanje koristiti površinsku napetost materijala kako bi se osigurala jednoličnost po cijeloj površini ispuna tijekom nanošenja. Kada je uštrcana potrebna količina, otpustiti pritisak na klip te povući štrcaljku u smjeru okomitom na površinu. To će omogućiti odvajanje materijala od nastavka za doziranje te osigurati glatku površinu ispuna.

6. Svjetlosna polimerizacija
   G-ænial Flo X polimerizirati svjetlom za polimerizaciju. Vodilicu za svjetlo držati što je bliže moguće površini.
   Vrijeme osvjetljavanja i efektivna dubina stvrdnjavanja navedeni su u sljedećoj tablici.

Vrijeme osvjetljavanja i efektivna dubina stvrdnjavanja

| Boja \ Vrijeme osvjetljavanja | 20 sek. 10 sek. (Halogeno / LED) (700 mW/cm²) (LED) (jači od 1200 mW/cm², npr. GC D-Light Pro) |
|---|---|
| A1, A2, A3 | 2.0 mm |
| A3.5, A4, CV, AO2, AO3 | 1.5 mm |

   Važno:
   1. Materijal valja postaviti i polimerizirati svjetlom u slojevima. Maksimalna debljina sloja navedena je u gornjoj tablici.
   2. Manji intenzitet svjetla može uzrokovati nedovoljno stvrdnjavanje ili diskoloraciju materijala.
7. Završna obrada i poliranje
   Završno obraditi i polirati standardnim tehnikama.

### BOJE
A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 i CV

### ČUVANJE
Preporučeno čuvati na hladnom i tamnom mjestu (4 - 25°C) daleko od visokih temperatura ili direktne sunčeve svjetlosti.
(Rok valjanosti: 3 godine od datuma proizvodnje)

### PAKIRANJE
1. Štrcaljka 3,6 g (2,0 ml), 20 nastavaka za doziranje (plastični), 1 poklopac za zaštitu od svjetla

Pakiranje nastavaka za doziranje:
2. 30 nastavaka za doziranje (plastični), 2 poklopca za zaštitu od svjetla
3. 30 nastavaka za doziranje (metalni igličasti), 2 poklopca za zaštitu od svjetla

### UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivom ili kožom, odmah odstraniti vatom ili spužvom namočenom u alkohol. Isprati vodom. Za izolaciju radnog polja od kože ili oralnog tkiva može se koristiti koferdam i/ili kakao maslac.
2. U slučaju dodira s očima, odmah isprati vodom i potražiti liječnika.
3. Izbjegavati gutanje materijala.
4. Ne miješati s drugim sličnim proizvodima.
5. Nastavci za doziranje su samo za jednokratnu uporabu. Za sprječavanje zaraze između pacijenata, nastavak za doziranje ne koristiti ponovno.
   Nastavak za doziranje ne može se sterilizirati u autoklavu ili kemiklavu.
6. Nositi plastične ili gumene rukavice tijekom rada za izbjegavanje direktnog dodira sa zračno inhibiranim slojevima akrilata kako bi se spriječila moguća osjetljivost.
7. Nositi zaštitne naočale tijekom svjetlosne polimerizacije.
8. Pri poliranju polimeriziranog materijala koristiti skupljač prašine te nositi masku kako bi se izbjeglo udisanje prašine.
9. Izbjegavati dodir materijala s odjećom.
10. U slučaju dodira s neželjenim područjima zuba ili protetskih nadomjestaka, prije svjetlosne polimerizacije materijal odstraniti instrumentom, spužvom ili vatom.
11. Ne koristiti G-ænial Flo X u kombinaciji s materijalima koji sadrže eugenol, budući da eugenol može spriječiti stvrdnjavanje materijala G-ænial Flo X.
12. Nastavak za doziranje ne čistiti alkoholom, jer može doći do onečišćenja paste.
13. Sav otpad zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.
14. Osobna zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maska za lice i sigurnosna zaštita za oči, treba uvijek nositi.
15. Ne rabiti kod pacijenata alergičnih na akrilate. U slučaju alergijske reakcije prekinuti uporabu proizvoda i potražiti liječnika.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputama za uporabu mogu se klasificirati kao opasni sukladno Globalno harmoniziranom sustavu klasifikacije i označavanja kemikalija (GHS). Uvijek se treba upoznati sa sigurnosno- tehničkim listovima materijala dostupnima na:
http://www.gceurope.com
Mogu se nabaviti i od dobavljača.

### ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA:
VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKIRANJA: kako bi se izbjeglo onečišćenje između pacijenata ova višekratno upotrebljiva pakiranja zahtijevaju dezinfekciju srednje razine.
Odmah nakon uporabe pregledati višekratno upotrebljivo pakiranje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu napravu odbaciti.
NE URANJATI U TEKUĆE SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU. Temeljito očistiti višekratno upotrebljivo pakiranje kako bi se spriječilo sušenje i nakupljanje onečišćenja. Dezinficirati sredstvom za dezinfekciju srednje razine prema registriranoj zdravstveno-infektivnoj kontroli sukladno regionalno/nacionalnim smjernicama.

Datum zadnje revizije: 05/2018

Használat előtt az útmutatót olvassa el figyelmesen! **HU**

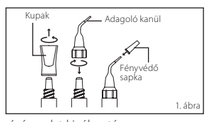
## G-ÆNIAL™ FLO X
FÉNYRE KEMÉNYEDŐ FOLYÉKONY KOMPOZIT RÖNTGENÁRNYÉKKAL

Felhasználását csak szakképzett fogászati személyzetnek javasoljuk a megadott felhasználási területen.

### AJÁNLOTT ALKALMAZÁSI TERÜLET
1. Linerként vagy alapként
2. Alámenős részek kitöltése
3. (In)direkt esztétikus helyreállítások, ideiglenes koronák és hidak, valamint zománcban futó széli hibák javítása
4. Túlérzékeny területek zárása
5. Barázdazárás
6. Direkt helyreállítás az I, II, III, IV, és V osztályú kavitások esetén, beleértve a nagy folyékonyságú anyagot igénylő kisméretű kavitásokat is.

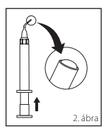
### ELLENJAVALLATOK
Kerülje a termék használatát metakrilát monomerekre vagy metakrilát polimerekre allergiás páciensek esetében.

### Használat
1. Előkészületek
   1) Tartsa a fecskendőt függőlegesen, és az óramutató járásával ellentétes irányban csavarja le a kupakját.
   2) Azonnal és óvatosan csatlakoztassa az adagoló kanült a fecskendőhöz egy óramutató járásával megegyező fordulattal.
   3) A használatig helyezze fel a fényvédő kupakot.
   Megjegyzés:
   Ne csavarja rá túl szorosan az adagoló kanült, mert az roncsolhatja a menetet.
   A megfelelően szoros csatlakozás érdekében győződjön meg arról, hogy a meneten nem található semmilyen anyagmaradék.



1. ábra

2. A színárnyalat kiválasztása
   Habkőporral és vízzel tisztítsa meg a fogat. Még az izolálás előtt válassza ki a 8 lehetséges színárnyalat közül a megfelelőt: A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3, és CV. Az A színek meghatározása a Vita® * színkulcs alapján történt.
   *A Vita® a VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany bejegyzett védjegye.
3. A kavitás preparálása
   Preparálja a kavitást hagyományos módon. Gyenge olajmentes légárammal szárítsa meg. A preparált fog nyállal, vérrel vagy sulcusfolyadékkal történő szennyeződésének elkerülésére kofferdám alkalmazása javasolt.
   Megjegyzés:
   Pulpasapkázáshoz használjon kálcium-hidroxidot.
4. A fényre keményedő bondrendszer használata
   A G-ænial Flo X dentinhez/zománchoz történő rögzítéséhez használjon fényre keményedő bondrendszert, mint pl. G-ænial® Bond, G-Premio BOND vagy G-BOND. Kövesse a bond gyártójának utasításait.
5. A G-ænial Flo X alkalmazása
   1) Távolítsa el a sapkát a fecskendőhöz csatlakoztatott adagoló kanülről.
   Megjegyzés:
   Mielőtt a kavitásba adagolná az anyagot, győződjön meg a következőkről:
   1. Az adagoló kanül megfelelően van csatlakoztatva a fecskendőhöz.
   2. Az adagoló kanülben nem maradt levegő. A bentlévő levegő eltávolításához a kanült felfelé tartva enyhén nyomja meg a fecskendő dugattyúját addig, amíg az anyag el nem éri a kanül száját. (2. ábra)


2. ábra

   2) Helyezze az adagoló kanült a lehető legközelebb a kavitáshoz, és lassan nyomja meg a fecskendő végét az anyag kiadagolásához. Alternatív megoldásként nyomja az anyagot egy keverőlapra, majd egy megfelelő eszköz használatával helyezze a kavitásba.
   Megjegyzés:
   a. A csatlakoztatás után távolítsa el az adagoló kanült, és nyomjon ki egy kis mennyiségű anyagot közvetlenül a fecskendőből.
   b. Minimalizálja az anyagot érő fény mennyiségét, mert a fény csökkentheti a munkaidőt.
   c. Használat után azonnal távolítsa és dobja el az adagoló kanült, és a kupakkal szorosan zárja le a fecskendőt.

### Klinikai útmutatás
A hatásos befecskendezés érdekében használja az anyag felületi feszültségét az egyneműség biztosításához a helyreállítás teljes felületén. Amint a szükséges mennyiséget befecskendezte, csökkentse a d

повреждений. В случае обнаружения повреждений немедленно прекратите использование инструмента. НЕ ПОГРУЖАТЬ В ЖИДКОСТЬ. Тщательно очищайте инструмент во избежание образования скоплений загрязняющих частиц и их последующего присыхания к поверхности инструмента. Производите дезинфекцию, используя одобренные органами здравоохранения средства инфекционного контроля, рекомендованные для проведения дезинфекции промежуточного уровня; в процессе проведения дезинфекции соблюдайте соответствующие нормативы регионального/ национального правового регулирования.

Последняя редакция: 05/2018

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie. **SK**

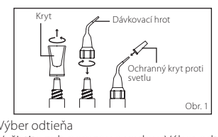
## G-ÆNIAL™ FLO X
SVETLOM TUHNÚCI RTG-KONTRASTNÝ ZATEKAVÝ KOMPOZIT

Určený výhradne na použitie v stomatologickej praxi v odporúčaných indikáciách.

### ODPORÚČANÉ INDIKÁCIE
1. Liner alebo báza
2. Vykryttie podbiehavých miest
3. Rekonštrukcie (ne)priamych estetických výplní, provizórnych koruniek a mostíkov, chybných okrajov, ak sú v sklovine
4. Pečatenie hypersenzitívnych oblastí
5. Pečatenie fisúr
6. Priame výplne pre kavity II, III, IV, I a V tried vrátane malých kavít, ktoré vyžadujú vysokú zatekavosť.

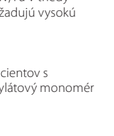
### KONTRAINDIKÁCIA
Tento výrobok nepoužívajte u pacientov s preukázanou alergiou na metakrylátový monomér alebo metakrylátový polymér.

### PRACOVNÝ POSTUP
1. Príprava
   1) Striekačku držte vzpriamene hrotom nahor a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z nej zložte kryt.
   2) Otáčaním v smere hodinových ručičiek k striekačke rýchlo a pevne pripevnite dávkovací hrot.
   3) Až do použitia chráňte krytom proti svetlu.
   Poznámka:
   Dajte pozor, aby ste dávkovací hrot nepriskrutkovali príliš.
   Mohlo by dôjsť k poškodeniu závitu. Pre tesné pripevnenie skontrolujte, či sa na závite neusadili zvyšky materiálu.



Obr. 1

2. Výber odtieňa
   Vyčistite zub pemzou a vodou. Výber odtieňa treba urobiť ešte pred izoláciou. Vhodný odtieň vyberte z 8 odtieňov A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 a CV. Odtiene vychádzajú z klasického vzorkovníka Vita®*.
   *Vita® je registrovanou obchodnou známkou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemecko.
3. Preparácia kavity
   Kavitu preparujte bežným spôsobom. Vysušte miernym prúdom vzduchu bez prímesi oleja. Preparovaný zub odporúčame izolovať koferdamom, aby ste zabránili jeho kontaminácii slinami, krvou alebo sulkulárnou tekutinou.
   Poznámka:
   Na prekrytie pulpy použite hydroxid vápenatý.
4. Bondovanie
   Na bondovanie G-ænial Flo X na sklovinu a/alebo dentín použite svetlom tuhnúci bondovací systém, napr. G-ænial® Bond, G-Premio BOND, G-BOND. Dodržiavajte pokyny výrobcu.
5. Nanášanie G-ænial Flo X
   1) Zložte kryt z dávkovacieho hrotu.
   Poznámka:
   Skôr ako začnete nanášať materiál zo striekačky do kavity:
   1. Dávkovací hrot musí byť bezpečne pripevnený k striekačke.
   2. Z dávkovacieho hrotu vypusťte všetok vzduch tak, že striekačku pridržíte hrotom nahor a piest pomaly zatlačte dovnútra, kým sa materiál nedostane až k otvoru hrotu.


Obr. 2

   2) Dávkovací hrot pridržiavajte čo najbližšie ku kavite a pomalým tlakom na piest vytlačte materiál. Materiál môžete tiež nadávkovať na miešaciu podložku a vhodným nástrojom preniesť do kavity.
   Poznámka:
   a. Ak je dávkovací hrot upchaný, zložte ho a vytlačte malé množstvo materiálu priamo zo striekačky.
   b. Nevystavujte príliš dlho okolitému svetlu. Okolité svetlo môže skrátiť čas manipulácie.
   c. Dávkovací hrot ihneď po použití zložte a vyhoďte a striekačku pevne uzatvorte krytom.

### Klinické pokyny
Pre účinné vytláčanie materiálu využite jeho povrchové napätie, aby sa pri zhotovovaní výplne vytvorila rovnomerná vrstva po celom povrchu kavity. Po vytlačení potrebného množstva prestaňte tlačiť na piest a v zvislom smere striekačku odtiahnite od povrchu. Materiál sa tak oddelí od hrotu a povrch výplne bude hladký.

6. Polymerizácia
   Na vytvrdenie G-ænial Flo X použite polymerizačnú lampu. Svetlovod držte čo najbližšie k povrchu.
   Čas osvietenia a účinná hĺbka polymerizácie sú uvedené v tabuľke.

Čas osvietenia a účinná hĺbka polymerizácie

| Odtieň \ Čas osvietenia | 20 sek. 10 sek. (Halogén / LED) (700 mW/cm²) (Vysoko výkonná LED lampa) (viac ako 1200 mW/cm², napr. GC D-Light Pro) |
|---|---|
| A1, A2, A3 | 2.0 mm |
| A3.5, A4, CV, AO2, AO3 | 1.5 mm |

   Poznámka:
   1. Materiál treba nanášať a vytvrdzovať po vrstvách. Maximálnu hrúbku vrstvy nájdete v hore uvedenej tabuľke.
   2. Pri nižšej intenzite svetla môže dôjsť k nedostatočnej polymerizácii alebo k odfarbeniu materiálu.
7. Dokončenie a leštenie
   Dokončite a vyleštite bežným spôsobom.

### ODTIENE
A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 a CV

### SKLADOVANIE
Pre zachovanie optimálnych vlastností skladujte na chladnom a tmavom mieste (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F), nevystavujte vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu.
(Trvanlivosť: 3 roky od dátumu výroby)

### BALENIE
1. Striekačka 3,6g (2,0 ml), 20 dávkovacích hrotov (plastový typ), 1 ochranný kryt proti svetlu

Balenie dávkovacích hrotov:
2. 30 dávkovacích hrotov (plastový typ), 2 ochranné kryty proti svetlu
3. 30 dávkovacích hrotov (ihlový typ), 2 ochranné kryty proti svetlu

### UPOZORNENIE
1. V prípade zasiahnutia sliznice úst alebo pokožky ihneď odstráňte kúskom vaty alebo hubkou namočenou v alkohole. Vypláchnite vodou. Aby ste zabránili kontaktu so sliznicou úst alebo pokožkou, operačné miesto môžete izolovať koferdamom a/alebo kakaovým maslom.
2. V prípade zasiahnutia očí, ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
3. Dbajte, aby nedošlo k prehltnutiu materiálu.
4. Nemiešajte s inými podobnými výrobkami.
5. Dávkovacie hroty sú určené len na jedno použitie. Aby ste zabránili krížovej kontaminácii medzi pacientmi, nepoužívajte dávkovací hrot opakovane. Dávkovací hrot nie je možné sterilizovať v autokláve ani v chemickom autokláve.
6. Pri práci používajte plastové alebo gumové rukavice, aby nedošlo k priamemu kontaktu so vzduchom inhibovanými vrstvami živice a vzniku možnej precitlivenosti.
7. Pri vytvrdzovaní používajte ochranné okuliare.
8. Pri leštení vytvrdeného materiálu používajte odsávačku a ochrannú masku, aby nedošlo k vdýchnutiu brúsneho prachu.
9. Vyhnite sa znečisteniu odevu materiálom.
10. V prípade neúmyselného zasiahnutia zuba alebo protetického aparátu, odstráňte vhodným nástrojom, hubkou alebo vatovou peletou, až potom začnite vytvrdzovať.
11. Nepoužívajte G-ænial Flo X v kombinácii s materiálmi obsahujúcimi eugenol, pretože eugenol môže zabrániť jeho tuhnutiu.
12. Na utieranie dávkovacieho hrotu nepoužívajte nadmerné množstvo alkoholu, mohlo by dôjsť ku kontaminácii pasty.
13. Všetok odpad zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
14. Vždy používajte ochranné pomôcky ako rukavice, rúška a ochranný kryt očí.
15. V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.

Niektoré produkty, spomínané v tomto návode na použitie, môžu byť podľa GHS klasifikované ako nebezpečné. Vždy sa zoznámte s bezpečnostnými listami, ktoré sú k dispozícii na:
http://www.gceurope.com
Možné je ich tiež získať u vášho dodávateľa.

### ČISTENIE A DEZINFEKCIA:
VIACÚČELOVÝ DÁVKOVACÍ SYSTÉM: aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientmi potrebuje tento výrobok dezinfekciu na strednej úrovni. Ihneď po použitím skontrolujte výrobok a označte zhoršenie. Zlikvidujte výrobok v prípade poškodenia. NEPONÁRAJTE. Dôkladne vyčistite výrobok, aby sa zabránilo vysychaniu a hromadeniu nečistôt. Dezinfikovať s registrovanými zdravotníckymi dezinfekčnými prostriedkami na strednej úrovni podľa regionálnych / národných smerníc.

Dátum poslednej opravy: 05/2018

Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo. **SL**

## G-ÆNIAL™ FLO X
SVETLOBNO-POLIMERIZIRAJOČI RADIOPAČNI TEKOČI KOMPOZIT

Primerno za uporabo v priporočenih indikacijah v zobozdravstvenih ordinacijah.

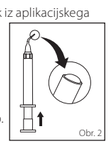
### PRIPOROČENE INDIKACIJE
1. Podloga ali osnova
2. Zalivanje podvisov
3. Popravljanje direktnih estetskih restavracij, začasnih prevlek & mostov, defektnih robov, ko so robovi v sklenini
4. Zalivanje preobčutljivih predelov
5. Zalivanje fisur
6. Direktne restavracije razreda II, III, IV in V vključojoč male kavitete, katere zahtevajo visoko tekočnost.

### KONTRAINDIKACIJE
Ne uporabljajte tega izdelka pri pacientih z znano alergijo na metaakrilatno
monomero ali metaakrilate polimere.

### Postopek
1. Priprava
   1) Držite brizgo navzgor in odstranite krilasti pokrovček z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca.
   2) Nemudoma in zanesljivo pritrdite nastavek za aplikacijo na brizgo z vrtenjem v smeri urinega kazalca.
   3) Namestite svetlobno zaščitni zamašek pred uporabo.
   Upoštevajte :
   Pazite, da ne pritrdite nastavka za aplikacijo preveč na tesno. S tem lahko poškodujete navoj.
   Da bi zagotovili tesno prileganje, se prepričajte, da ob navoju ni viška materiala.

Fig. 1

2. Izbira barvnega odtenka
   Očistite zob z polirno pasto in vodo. Izbira barvnega odtenka naj bo opravljena pred izolacijo. Izberite primerni odtenek med 8 barvnimi odtenki A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 in CV. Barvni odtenki so na osnovi Vita®* klasičnega barvnega ključa.
   Vita® je zaščitena blagovna znamka podjetja Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemčija.
3. Preparacija kavitete
   Kaviteto pripravite po standardnih tehnikah. Osušite z nežnim pihanjem z zrakom brez vsebovanega olja. Priporočljiva je uporaba koferdama za izolacijo prepariranega zoba pred kontaminacijo s slino, krvjo in sulkusno tekočino.
   Upoštevajte :
   Za kritje pulpe uporabite kalcijev hidroksid.
4. Aplikacija adheziva
   Za adhezijo G-ænial Flo X na sklenino in/ali dentin uporabite svetlobno - polimerizirajoči sistem, kot je G-ænial® Bond, G-Premio BOND, G-BOND.
   Upoštevajte navodila proizvajalca.
5. Aplikacija G-ænial Flo X
   1) Odstranite zaščitni zamašek iz aplikacijskega nastavka.
   Upoštevajte:
   Pred vnosom materiala v kaviteto, preverite naslednje.
   1. Aplikacijski nastavek je zanesljivo pritrjen na brizgo.
   2. Morebiten zrak v aplikacijskem nastavku se odstrani z nežnim pritiskanjem bata brizge naprej in usmerjenim nastavkom navzgor, dokler material ne doseže odprtine nastavka.


Obr. 2

   2) Aplikacijski nastavek nastavite čim bližje preparirani kaviteti in nežno potisnite bat brizge ter iztisnite material. Druga možnost je, da material iztisnete na mešalno podlogo in ga vnesete v kaviteto s primernim instrumentom.
   Upoštevajte :
   a. Če je zamašeno, odstranite aplikacijski nastavek in iztisnite majhno količino materiala direktno iz brizge.
   b. Zmanjšajte izpostavitev ambientni svetlobi. Ambientna svetloba lahko skrajša manipulacijski čas.
   c. Po uporabi takoj odstranite in zavrzite aplikacijski nastavek ter namestite krilasti zamašek na brizgo.

### Klinični namig
Za učinkovito injiciranje, izkoristite površinsko napetost materiala, da se zagotovi enakomeren nanos po celotni površini restavracije med izdelavo zalivke. Ko je bila vnesena potrebna količina materiala, sprostite pritisk na batu in umaknite brizgo v smeri pravokotno na površino. To omogoči, da se material loči od nastavka in zagotavlja gladko površino restavracije.

6. Svetlobna polimerizacija
   G-ænial Flo X svetlobno polimerizirajte s polimerizacijsko lučjo. Svetlobno vodilo držite čim bližje površini.
   Glejte spodnjo tabelo za Čas presvetljevanja in Učinkovito globina polimerizacije.

Čas presvetljevanja in Učinkovita globina polimerizacije

| Barvni odtenek \ Čas presvetljevanja | 20 sek. 10 sek. (Halogen / LED) (700 mW/cm²) (LED visoke intenzitete) (več kot 1200 mW/cm²) |
|---|---|
| A1, A2, A3 | 2.0 mm |
| A3.5, A4, CV, AO2, AO3 | 1.5 mm |

   Upoštevajte :
   1. Material se naj nanaša in polimerizira v plasteh. Za največjo debelino sloja, prosimo upoštevajte zgornjo tabelo.
   2. Polimerizacijska luč z nizko intenziteto lahko povzroči nezadostno polimerizacijo ali zabarvanje materiala.
7. Končna obdelava in poliranje
   Končno obdelavo in poliranje opravite po standardnih tehnikah.

### BARVNI ODTENKI
A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 and CV

### SKLADIŠČENJE
Za optimalen rezultat priporočljivo hranite v hladnem in temnem prostoru (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F) stran od visoke temperature in direktne soncne svetlobe.
(Rok trajanja : 3 leta od datuma proizvodnje)

### PAKIRANJE
1. Brizga 3.6g (2.0mL), 20 aplikacijskih nastavkov (plastični), 1 svetlobno zaščitni zamašek

Pakiranje aplikacijskih nastavkov:
2. 30 aplikacijskih nastavkov (plastični), 2 svetlobno zaščitna zamaška
3. 30 aplikacijskih nastavkov (igelni tip), 2 svetlobno zaščitna zamaška

### POZOR
1. V primeru stika z ustno sluznico ali kožo, material takoj odstranite z gobico ali vatko namočeno v alkohol. Izperite z vodo. Da preprečite stik, lahko uporabite koferdam in/ali kakavovo maslo (cocoa butter) in tako izolirate operacijsko polje od kože ali ustne sluznice.
2. V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
3. Pazite, da ne pride do zaužitja materiala.
4. Ne mešajte z drugimi podobnimi produkti.
5. Aplikacijski nastavki so namenjeni za enkratno uporabo. Za preprečevanje okužbe med pacienti, aplikacijske nastavka ne uporabljajte večkrat. Aplikacijski nastavek se ne more sterilizirati v avtoklavu ali kemiklavu.
6. Uporabljajte plastične ali gumijaste rokavice med delom, da preprečite direktni stik z zračno inhibirno plastjo smole, da preprečite možno občutljivost.
7. Med presvetljevanjem uporabite zaščitna očala ali primerno zaščitno masko.
8. Med poliranjem polimeriziranega materiala uporabljajte vakuumski sesalec in uporabljajte zaščitno masko, da preprečite inhalacijo prašnih delcev.
9. Pazite, da ne pride material v stik z oblačili.
10. V primeru, da pride material na neželena mesta zoba ali protetičnih konstrukcij, odstranite material z instrumentom, gobico ali vatno kroglicered svetlobno polimerizacijo.
11. G-ænial Flo X ne uporabljajte v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo evgenol, ker evgenol lahko vpliva na strjevanje G-ænial Flo X.
12. Aplikacijskega nastavka ne brišite z preveliko količino alkohola, ker lahko povzročite kontaminacijo paste.
13. Odpadni material odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
14. Osebna varovalna oprema kot so rokavice, obrazna maska in zaščitna očala se mora vedno uporabljati
15. V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči preobčutljivost. V takem primeru prekinite z uporabo izdelka in napotite pacienta k zdravniku.

Nekateri proizvodi omenjeni v teh navodilih za delo so lahko klasificirani kot nevarni po GHS. Vedno se zaradi svoje sigurnosti obrnite na varnostne liste, ki so na voljo na:
http://www.gceurope.com
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

### ČIŠČENJE IN STERILIZACIJA:
SISTEM ZA VEČKRATNO UPORABO: da se izognete navzkrižni kontaminaciji med pacienti, ta sistem zahteva srednji nivo dezinfekcije. Takoj po uporabi preglejte sistem in označite morebitne poškodbe. Poškodovan sistem zavrzite.
NE UPORABLJAJTE GA PONOVNO. Očistite sistem in onemogočite sušenje. Dezinficirajte ga s srednjim nivojem medicinsko registrirane dezinfekcije glede na lokalna pravila.

Zadnji pregled: 05/2018

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. **SR**

## G-ÆNIAL™ FLO X
SVETLOSNOPOLIMERIZUJUĆI RENDGENSKI KONTRASTAN TEČNI KOMPOZIT

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

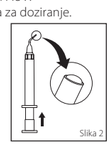
### PREPORUČENE INDIKACIJE
1. Premaz ili baza
2. Zatvaranje potkopanih područja
3. Reparatura (in)direktnih estetskih radova, privremenih krunica i mostova, popucalih rubova kada su rubovi u gleđi
4. Zalivanje područja preosetljivosti
5. Zalivanje fisura
6. Materijal za direktne ispune kaviteta klase II, III, IV, I i V uključujući i male kavitete koji zahtevaju visoku tečnost.

### KONTRAINDIKACIJE
Izbegavati upotrebu ovog proizvoda kod pacijenata sa poznatom alergijom na metakrilatne monomer ili metakrilatne polimere.

### Rad
1. Preparacija
   1) Tubu držati uspravno i odstraniti poklopac okretanjem u smeru obrnutom od kazaljke na satu.
   2) Brzo i sigurno pričvrstiti nastavak za doziranje na tubu okretanjem u smeru kazaljke na satu.
   3) Do upotrebe zatvoriti poklopcem za zaštitu od svetla.
   Važno:
   Paziti da se nastavak za doziranje ne postavi prečvrsto.
   To može oštetiti navoj. Kako bi se osiguralo dobro postavljanje, proveriti da na navoju nema ostataka materijala.

Slika 1

2. Izbor boje
   Zub očistiti profilaktičkon pastom i vodom. Boju treba odabrati pre izolacije zuba. Odgovarajuću boju odabrati između 8 boja A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 i CV. A boje baziraju se na Vita®* klasičnoj karti boja.
   *Vita® je registrovani zaštitni znak fabrike Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemačka.
3. Preparacija kaviteta
   Kavitet preparirati standardnim tehnikama. Osušiti blagim dovanjem bezuljnog vazduha.
   Preporučuje se koferdam za izolaciju prepariranog zuba od prljanja pljuvačkom, krvlju ili sulkusnom tečnošću.
   Važno:
   Za prekrivanje pulpe koristiti kalcijum hidroksid.
4. Spajanje bondom
   Za spajanje materijala G-ænial Flo X za gleđ i/ili dentin, koristiti svetlosnopolimerizujući sistem za spajanje kao što su G-ænial® Bond, G-Premio BOND, G-BOND. Pridržavati se uputstva proizvođača.
5. Postavljanje materijala G-ænial Flo X
   1) Skinuti poklopac s nastavka za doziranje.
   Važno:
   Pre doziranja materijala u kavitet treba proveriti sledeće.
   1. Nastavak za doziranje sigurno pričvrstiti za tubu.
   2. Dosgraniti mogući vazduh iz nastavka za doziranje blagim potiskivanjem klipa tube prema napred s vrhom okrenutim prema gore, dok se materijal ne istisne do otvora vrha.


Slika 2

   2) Nastavak za doziranje postaviti što je bliže moguće prepariranom kavitetu te polako potisnuti klip za istiskivanje materijala. Materijal se takođe može dozirati na podlogu za mešanje i preneti u kavitet odgovarajućim instrumentom.
   Važno:
   a. Ako je začepljen, odstraniti nastavak za doziranje te istisnuti malu količinu materijala direktno iz tube.
   b. Minimalizovati izloženost okolnom svetlu. Okolno svetlo može skratiti radno vreme.
   c. Nakon upotrebe odmah odstraniti i baciti nastavak za doziranje te tubu čvrsto zatvoriti poklopcem.

### Klinička napomena
Za efikasno istiskivanje koristiti površinsku napetost materijala kako bi se obezbedila ravnomernost po celoj površini ispuna tokom nanošenja. Kada je istisnuta potrebna količina, otpustiti pritisak na klip te povući tubu u smeru uspravno na površinu. To će omogućiti odvajanje materijala od nastavka za doziranje te obezbediti glatku površinu ispuna.

6. Svetlosna polimerizacija
   G-ænial Flo polimerizovati svetlom za polimerizaciju. Vodilicu za svetlo držati što je bliže moguće površini.
   Vreme osvetljavanja i efektivna dubina stvrdnjavanja navedeni su u sledećoj tablici.

Vreme osvetljavanja i efektivna dubina stvrdnjavanja

| Boja \ Vreme osvetljavanja | 20 sek. 10 sek. (Halogen / LED) (700 mW/cm²) (LED) (jači od 1200 mW/cm², npr. GC D-Light Pro) |
|---|---|
| A1, A2, A3 | 2.0 mm |
| A3.5, A4, CV, AO2, AO3 | 1.5 mm |

   Važno:
   1. Materijal treba postaviti i polimerizovati svetlom u slojevima. Maksimalna debljina sloja navedena je u gornjoj tablici.
   2. Manji intenzitet svetla može da izazove nedovoljno stvrdnjavanje ili diskoloracije materijala.
7. Završna obrada i poliranje
   Završnu obraditi i polirati standardnim tehnikama.

### BOJE
A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 i CV

### ČUVANJE
Preporučeno čuvati na hladnom i tamnom mestu (4 - 25°C) daleko od visoke temperature i direktnog suncevog svetla.
(Rok upotrebe: 3 godine od datuma proizvodnje)

### PAKOVANJE
1. Tuba 3,6 g (2,0 ml), 20 nastavaka za doziranje (plastični), 1 poklopac za zaštitu od svetla

Pakovanje nastavaka za doziranje:
2. 30 nastavaka za doziranje (plastični), 2 poklopca za zaštitu od svetla
3. 30 nastavaka za doziranje (metalni igličasti), 2 poklopca za zaštitu od svetla

### UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivom ili kožom, odmah odstraniti vatom ili sunđerom namočenom u alkohol. Isprati vodom. Za izolaciju radnog polja od kože ili oralnog tkiva može se koristiti koferdam i/ili GC Cocoa butter.
2. U slučaju dodira sa očima, odmah isprati vodom i potražiti lekara.
3. Izbegavati gutanje materijala.
4. Ne mešati sa drugim sličnim proizvodima.
5. Nastavci za doziranje su samo za jednokratnu upotrebu. Za sprečavanje zaraze između pacijenata, nastavak za doziranje ne koristiti ponovo. Nastavak za doziranje ne može da se sterilише u autoklavu ili hemiklavu.
6. Nositi plastične ili gumene rukavice tokom rada za izbegavanje direktnog dodira sa vazdušno inhibiranim slojevima akrilata kako bi se sprečila moguća osetljivost.
7. Nositi zaštitne naočare tokom svetlosne polimerizacije.
8. Pri poliranju polimeriziranog materijala koristiti sakupljač prašine te nositi masku kako bi se izbeglo udisanje prašine.
9. Izbegavati dodir materijala s odećom.
10. U slučaju dodira s neželjenim područjima zuba ili protetskih nadogradnji, pre svetlosne polimerizacije materijal odstraniti instrumentom, sunđerom ili vatom.
11. Ne koristiti G-ænial Flo X u kombinaciji s materijalima koji sadrže eugenol, budući da eugenol može da spreči stvrdnjavanje materijala G-ænial Flo X.
12. Nastavak za doziranje ne odstranjivati viškom alkohola, jer može doći do prljanja paste.
13. Sav otpad zbrinuti u skladu sa lokalnim propisima.
14. Lična zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maske za lice i sigurnosna zaštita za lice, treba uvek nositi.
15. U retkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija treba prekinuti upotrebu proizvoda i obratiti se lekaru.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputstvima za upotrebu mogu se klasifikovati kao opasni u skladu Globalno harmonizovanom sistemu klasifikacije i označavanja hemikalija (GHS). Ovek se treba upoznati sa sigurnosno- tehničkim listovima materijala dostupnima na:
http://www.gceurope.com
Mogu se nabaviti i od dobavljača.

### ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA:
VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKOVANJA: kako bi se izbegla kontaminacija između pacijenata ova višekratno upotrebljiva pakovanja zahtevaju dezinfekciju srednjeg nivoae. Odmah posle upotrebe pregledati višekratno upotrebljivo pakovanje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu napravu odbaciti.
NE URANJATI U TEČNO SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU. Temeljno očistiti višekratno upotrebljivo pakovanje kako bi se sprečilo sušenje i nakupljanje kontaminacije. Dezinfikovati sredstvom za dezinfekciju srednjeg nivoa prema registrovanoj zdravstveno-infektivnoj kontroli u skladu regionalno/nacionalnim smernicama.

Datum zadnje revizije: 05/2018

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання. **UK**

## G-ÆNIAL™ FLO X
РЕНТГЕНОКОНТРАСТНИЙ ТЕКУЧИЙ КОМПОЗИТ СВІТЛОВОЇ ПОЛІМЕРИЗАЦІЇ

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

### РЕКОМЕНДОВАНІ ПОКАЗАННЯ
1. Підкладка або база;
2. Заповнення піднутрінь;
3. Корекція прямих естетичних реставрацій, тимчасових коронок та мостів, усунення дефектів крайового прилягання у випадку, коли межа препарування проходить в емалі;
4. Герметизація ділянок підвищеної чутливості;
5. Герметизація фісур;
6. Прямі реставрації порожнин II, III, IV, I та V класів, включно із невеликими порожнинами, для яких необхідна висока текучість.

### ПРОТИПОКАЗАННЯ
Не використовувати для пацієнтів з підтвердженою алергією на мономер метакрилату або полімер метакрилату.

### ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ
1. Підготовка
   1) Тримайте шприц ковпачком догори та зніміть його, провертаючи проти годинникової стрілки.
   2) Швидко та надійно приєднайте насадку до шприца, провертаючи її за годинниковою стрілкою.
   3) Встановіть захисний ковпачок з метою уникнення впливу світла й знімість його лише безпосередньо перед використанням.
   Примітка:
   Не закручуйте насадку занадто міцно. Це може пошкодити різьбу. Для забезпечення надійної фіксації переконайтеся у відсутності будь-яких залишків матеріалу на різьбі.

Рис. 1

2. Підбір відтінку
   Очистіть зуб пемзою та водою. Підбір відтінку треба проводити перед ізоляцією робочого поля. Оберіть потрібний відтінок з 8-ми наявних: A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 та CV. Відтінки А базуються на класичній розколірці Vita®*.
   *Vita® – це зареєстрована торгова марка компанії Zahnfabrik, Bad Säckingen, Німеччина.
3. Препарування порожнини
   Препаруйте порожнину, застосовуючи традиційну методику. Висушіть повітрям без домішок масла під невеликим тиском. Для ізоляції відпрепарованого зуба від забруднення слиною, кров'ю або ясенною рідиною рекомендується використовувати кофердам.
   Примітка:
   Для перекриття пульпи використовуйте гідроксид кальцію.
4. Бондинг матеріалу
   Для бондингу матеріалу G-ænial Flo X до емалі та / або дентину використовуйте адгезивні системи світлової полімеризації такі, як G-ænial® Bond, G-Premio BOND, G-BOND. Дотримуйтесь інструкцій виробника.
5. Внесення G-ænial Flo X
   1) Зніміть з насадки захисний ковпачок.
   Примітка:
   Перед видавлюванням матеріалу з шприца у відпрепаровану порожнину переконайтеся, що:
   1. Насадка надійно приєднана до шприца.
   2. Всередині насадки немає повітря. Для його видалення злегка проштовхніть вперед плунжер шприца, тримаючи шприц насадкою догори, доки матеріал не заповнить її до самого носика.

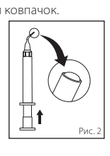


Рис. 2

   2) Розташуйте насадку якомога ближче до порожнини та повільно натискайте на плунжер, щоб видавити матеріал. Також матеріал можна спочатку видавити на блок для замішування та внести в порожнину, використовуючи відповідний інструмент.
   Примітки:
   1) Якщо матеріал не видавлюється, зніміть насадку та видавіть невелику кількість матеріалу безпосередньо із шприца.
   2) Намагайтеся скоротити час перебування матеріалу під впливом навколишнього світла. Навколишнє світло може скоротити робочий час.
   3) Одразу після використання зніміть та утилізуйте насадку і щільно закрийте шприц ковпачком.

### Клінічна порада
Для того, щоб ефективно видавлювати матеріал, використовуйте його поверхневий натяг для створення однорідної поверхні реставрації. Коли необхідна кількість матеріалу видавлена, припиніть тиснути на плунжер та відділяйте шприц у напрямку, перпендикулярному до поверхні. Це дозволить матеріалу відділитися від насадки та забезпечить гладку поверхню реставрації.

6. Полімеризація світлом
   Полімеризуйте матеріал G-ænial Flo X, використовуючи терапевтичний полімеризатор. Тримайте світловод якомога ближче до поверхні реставрації. Для визначення тривалості засвічування та глибини полімеризації зверніться до таблиці, що наведена нижче.

Тривалість засвічування та ефективна глибина полімеризації

| Відтінок \ Час полімеризації | 20 сек. 10 сек. (Halogen / LED) (700 mW/cm²) (Назва Галогеновий / світлодіодний полімеризатор) (700 мВт/см²) (Потужний світлодіод) (більше, ніж 1200 мВт/см², наприклад GC D-Light Pro) |
|---|---|
| A1, A2, A3 | 2.0 mm |
| A3.5, A4, CV, AO2, AO3 | 1.5 mm |

   Примітки:
   1. Матеріал необхідно вносити та полімеризувати світлом пошарово. Для визначення максимально допустимої товщини шару зверніться до таблиці, що наведена вище.
   2. Менша інтенсивність світлового потоку може призвести до неповної полімеризації або зміни кольору матеріалу.
7. Фінішна обробка та поліровка
   Здійснюйте остаточну обробку та поліруйте, застосовуючи традиційну методику.

### ВІДТІНКИ
A1, A2, A3, A3.5, A4, AO2, AO3 та CV.

### ЗБЕРІГАННЯ
Для оптимальних робочих характеристик зберігайте в прохолодному та темному місці при температурі 4 – 25°C (39,2 – 77,0°F) подалі від високих температур та прямих сонячних променів.
(Термін придатності: 3 роки від дати виробництва)

### УПАКОВКА
1. Шприц 3,6 г (2,0 мл), 20 насадок (пластикові), 1 захисний ковпачок

Упаковка насадок:
2. 30 насадок (пластикові), 2 захисні ковпачки
3. 30 насадок (голчатий тип), 2 захисні ковпачки

### УВАГА
1. У випадку контакту матеріалу з м'якими тканинами ротової порожнини або шкірою негайно видаліть матеріал ватним тампоном або губкою, змоченими у спирті. Промийте водою. Для запобігання потраплянню матеріалу на шкіру або слизову використовуйте для ізоляції робочого поля кофердам та / або масло какао.
2. При потраплянні в очі негайно промийте водою та зверніться до лікаря.
3. Слідкуйте, щоб пацієнт не проковтнув матеріал.
4. Не змішуйте з іншими подібними матеріалами.
5. Насадки є одноразовими. З метою запобігання перехресному інфікуванню пацієнтів не використовуйте насадку повторно. Насадка не підлягає стерилізації методом автоклавування чи хіміоклавування.
6. Для уникнення прямого контакту з інгібованим шаром композиту, що може призвести до виникнення чутливості, надягайте полімерні або гумові рукавички.
7. Використовуйте захисні окуляри під час полімеризації світлом.
8. При поліруванні полімеризованого матеріалу використовуйте пилозбірник та маску для запобігання вдиханню дрібних частинок матеріалу.
9. Не допускайте потрапляння матеріалу на одяг.
10. У випадку потрапляння матеріалу на непризначену для цього поверхню зуба або протезної конструкції приберіть матеріал інструментом, губкою або ватною кулькою перед полімеризацією світлом.
11. Не використовуйте G-ænial Flo X в поєднанні з матеріалами, які містять евгенол, оскільки евгенол може завадити полімеризації G-ænial Flo X.
12. Не протирайте насадку занадто великою кількістю спирту, оскільки це може призвести до забруднення пасти.
13. Утилізуйте всі відходи згідно з відповідними місцевими нормами.
14. Завжди використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні рукавички, маски та захисні засоби для очей.
15. В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення таких реакцій припиніть використання матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації.

Деякі матеріали, які зазначені в даній інструкції, можуть класифікуватися як небезпечні відповідно до Узгодженої Системи Класифікації хімічних речовин. Завжди ознайомлюйтеся з Паспортами Хімічної Безпеки, які ви можете завантажити за наступним посиланням:
http://www.gceurope.com
Їх також можна отримати у вашого постачальника.

### ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗИНФЕКЦІЯ:
СИСТЕМИ ДОСТАВКИ БАГАТОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ: з метою запобігання перехресному інфікуванню пацієнтів ці системи вимагають дезінфекції середнього рівня. Одразу після використання перевіряйте їх стан. Не використовуйте у разі пошкодження. Викидайте систему у разі її пошкодження.
НЕ ЗАНУРЮЙТЕ У РОЗЧИНИ ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦІЇ. Ретельно очистіть систему, щоб попередити засихання та накопичення забруднень. Продезінфікуйте її засобом для середнього рівня дезінфекції, який зареєстрований в установах охорони здоров'я відповідно до регіональних/ національних вимог.

UA.TR.067

Уповноважений представник в Україні:
Товариство з обмеженою відповідальністю «КРІСТАР-ЦЕНТР»
вул. Межигірська, буд. 50, кв.2, м. Київ, 04071, Україна
тел/факс: +380445020091,
e-mail: info@kristar.